



**Kurzanleitung**  
**DAB, AAC+ und DMB**  
**USB Digital Receiver**  
**Albrecht DR 403**



## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des neuen DAB / DMB- USB Receivers von Albrecht. Diese Kurzanleitung führt Sie durch die Software-Installation Ihres Albrecht DR 403 USB-Sticks für Ihren Computer. Bitte folgen Sie den einzelnen Schritten der Installationsanweisung.

## Inhalt

Diese Kurzanleitung enthält eine Beschreibung zum Einrichten der Installationssoftware, sowie einen Überblick über die Bedienungsoberfläche des Albrecht DR 403. Weiterhin finden Sie in dieser Anleitung Systeminformationen aufgeführt, wobei die grundlegenden Funktionen bis ins Detail beschrieben sind. Weitergehende Informationen finden Sie nach Installation der CD in den Hilfe-Dateien.

## Einführung

Das Albrecht DR 403 ist eine Multimediaplattform der neuesten Generation und unterstützt die neuen Rundfunkstandards DAB und DMB sowie die neuen Radiodienste im Internet. Der Albrecht DR 403 ist speziell für die Eureka-147 DAB Spezifikation entwickelt und unterstützt außerdem den DMB- Player und AAC + Funktionen.



## Achtung

Klappen sie **nicht** die Schutzkappe des USB-Anschluss über die Antennenbuchse bei angeschlossener Antenne, da Stecker und Kabel sonst Schaden nehmen können!

## **Lieferumfang**

Ihr Albrecht DR 403 wird mit folgendem Zubehör geliefert:

1. USB Digital Receiver
2. Installations CD (mit Benutzerhandbuch)
3. Externe Magnetfuß-Antenne für Band III / L
4. Kurzanleitung
5. USB-Verlängerungskabel

## **Systemanforderungen**

Stellen Sie bitte sicher, dass Ihr PC bzw. Notebook den Mindest- Systemanforderungen entspricht (Software/Hardware), bevor Sie mit der Installation beginnen.

## **Hardware Anforderungen**

- Prozessor: Intel Pentium IV 750MHz u. schneller  
Intel Celeron 750MHz u. schneller,  
AMD Sempron K8 u. schneller
- Speicher: 256MB RAM
- Festplatte: 32MB freier Speicherplatz
- USB: USB 1.1u. höher

## Software-Anforderungen

Betriebssystem      Microsoft® Windows XP SP2  
                                 (wird empfohlen),  
                                 Microsoft® Windows 2000,  
                                 Windows® Vista 32 / 64

Mac OS® Systeme und Linux Systeme werden **nicht**  
unterstützt.

## Produktinformationen und Online-Shop

<http://www.albrecht-online.de>

## Technische Informationen / Hotline

Download Server:      <http://service.alan-germany.de>

e-mail-Kontakt:      [service@alan-electronics.de](mailto:service@alan-electronics.de)

Fax:                              **(+49) (0)6103 9481 60**

Reparatur/Ersatzteile      **(+49) (0)6103 9481 22**

Technische Beratung      **0900 1234 222** ( kostenpflichtig:  
0.69 Euro/ Minute aus dem  
deutschen Festnetz und 1.49 Euro/  
Minute aus deutschen Mobil-Netzen)

## Installation

Installieren Sie bitte die Software von der CD, bevor Sie den DR 403 mit Ihrem Computer verbinden; Sie werden während des Installationsvorgangs aufgefordert, den DR 403 USB Stick einzustecken.

Bitte folgen Sie den einzelnen Schritten der Installationsanweisung der Albrecht DR 403 Software:

In dieser vorläufigen Version ist es möglich, dass anstatt Albrecht der Installationsname **KOGAN** verwendet wird.

1. Legen Sie die Installations-CD in das CD-Rom-Laufwerk ein.
2. Befolgen Sie die vorgeschlagenen Schritte des Installationsassistenten, nachdem dieser sich automatisch in einem Pop-up-Fenster öffnet. Falls sich kein Pop-up-Fenster öffnet, öffnen sie die Datei "**Kogan\_Setup.exe**" auf der Installations-CD, um die Installation zu starten und verfahren dann in gleicher Weise.
3. Das Fenster der Lizenzvereinbarung öffnet sich. Lesen Sie sich die Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und bestätigen danach Ihre Zustimmung mit Yes (ja).
4. Wählen Sie mittels Browser-Eingabe den Speicherort für die Software aus um diese zu installieren. Wir empfehlen, die werksseitige Voreinstellung für den Speicherort zu übernehmen: **C:\Programme\dabMate\KOGAN**

5. Stellen Sie sicher, dass Sie über genügend Speicherplatz verfügen und klicken sie auf „**Next**“ ( =**weiter**) um mit der Installation fortzufahren.
6. Folgen Sie den Installationsanweisung um eine voreingestellte Verknüpfung mit dem Desktop herzustellen und klicken sie auf „**Next**“ um mit der Installation fortzufahren.
7. Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache im Auswahlfenster aus (in der vorläufigen Version ist nur Englisch und Chinesisch möglich) und klicken sie auf „**Next**“ um mit der Installation fortzufahren.
8. Wählen Sie nun im Fenster für die Bandauswahl ihre derzeitige „**Region**“ aus um die jeweiligen Frequenzbänder ihrer Region empfangen zu können; oder Sie wählen „**Others**“ um die Bandauswahl manuell vorzunehmen
9. Verbinden Sie jetzt den USB-Stick mit Ihrem Computer und klicken Sie auf „**Continue**“ damit Ihr Computer die neue Hardware als Peripherie erkennt
10. Der Installationsassistent unterstützt Sie jetzt bei der Installation des entsprechenden Treibers, klicken Sie auf „**Next**“ um fortzufahren.
11. Der Assistent sucht jetzt nach dem richtigen Treiber für Ihr System und installiert ihn. Nach Abschluss der Aktion erhalten sie einer Erfolgsmeldung, klicken Sie auf „**Next**“ um fortzufahren.
12. Klicken Sie auf **finish** , um die Installation abzuschließen

Die Empfänger-Software ist nun bereit und lässt sich aus dem Startmenü heraus starten.

[Start]→[Programme]→[dabMate] →[KOGAN] →KOGAN

## Deinstallation

Falls es nötig sein sollte können sie die Deinstallation sehr einfach mit einem Assistenten durchführen.

1. Klicken Sie auf: **[Start] → [Programme] → [dabMate] → [KOGAN] → Uninstall** und der Deinstallationsassistent öffnet sich.
2. Klicken Sie **Next** um den Deinstallationsprozess zu starten.
3. Stellen Sie sicher , dass der angezeigte Speicher-Pfad dem des zu deinstallierenden Programm entspricht. Klicken Sie dann auf **Uninstall** um die Software von Ihrem System zu entfernen.

## Erste Inbetriebnahme

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Albrecht DR 403 mit Ihrem Computer richtig verbunden ist und eine Verbindung mit der mitgelieferten Antenne hergestellt wurde. Für den Empfang von Band III (Radio) muss die Teleskopantenne komplett ausgezogen werden, für den Empfang von Band L (TV) ca. 3cm ausziehen bzw. später für besten Empfang

probieren.

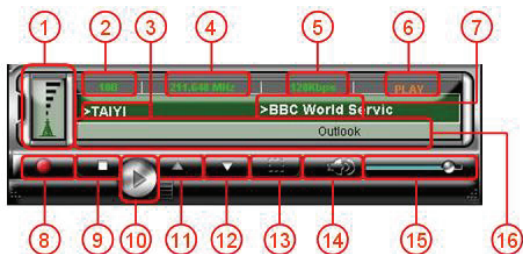
- Um Internet-Radio empfangen zu können muss Ihr Computer mit dem Internet verbunden sein (mindestens DSL 1000).
- Klicken Sie auf: **[Start] → [Programme] → [dabMate] → [KOGAN] → KOGAN** um das Programm zu starten.
- Sämtliche Funktionen Ihres Albrecht DR 403, sowie der Software sind unter **Menü → [Help] → [Help]** sehr ausführlich beschrieben.





# Die Anzeige- und Bedienungsoberfläche

## DAB Modus



- |   |                            |    |  |
|---|----------------------------|----|--|
| 1 | Signalstärke               | 9  | Stopp  |
| 2 | Kanalanzeige               | 10 | Play   |
| 3 | Senderstandort             | 11 | Voriger Programmplatz                                  |
| 4 | Senderfrequenz             | 12 | Nächster Programmplatz                                 |
| 5 | Bit Rate der Sendung       | 13 | Snapshot: (für Slide Show<br>Programmangebote in DAB)  |
| 6 | Status (Playing/Recording) | 14 | Stummschaltung (Status )                               |
| 7 | Sendername                 | 15 | Lautstärkeregler                                       |
| 8 | Aufnahme                   | 16 | Anzeigefeld für Sender-<br>Informationen (Laufschrift) |

## Internet Radio Modus



- 17 Signalstärke
- 18 Sendername
- 19 Kanalanzeige und Status

## Werkzeuge in der Menüleiste



- |                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| 20 Öffnen (abspielbare Datei) | 23 Kompakt Modus    |
| 21 Sendersuchlauf             | 24 Bildschirm-Modus |
| 22 Löscht den Programmplatz   | 25 Anzeigefenster   |

**Hinweis:** Nicht alle Internet-Radio-Sender sind ständig auf Sendung, die Auflistung über die Internet-Radiosender kann

ggf. unvollständig sein und es ist möglich, dass nicht alle Internetradiosender aufgelistet sind, da ständig neue Sender hinzukommen und andere den Betrieb einstellen.

## Anzeigefenster



26 Original Fenstergröße

29 Fenster bleibt im Vordergrund

27 Fenstergröße X 1.5

30 Nächstes Bild (Slide Show)

28 Fenstergröße X 2

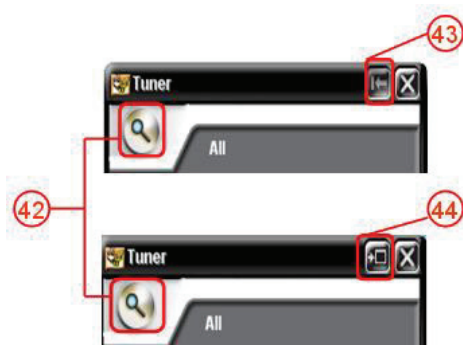
31 Vorheriges Bild (Slide Show)

## Empfangseinstellungen



- |    |                                     |                            |
|----|-------------------------------------|----------------------------|
| 32 | Zeigt alle Empfangsmöglichkeiten an |                            |
| 33 | Audio                               | 37 Senderauswahl           |
| 34 | Video                               | 38 Bevorzugte Sender       |
| 35 | Slide Show                          | 39 Meine Multimediadateien |
| 36 | Internet Radio                      | 40 Frequenztabelle         |
| 41 | Einstellbare Display Eigenschaften  |                            |

## Fenster- Buttons



- 42 Vollständiger Sendersuchlauf / Einzelkanalsuchlauf
- 43 Vergrößert das Fenster.
- 44 verkleinert das Fenster.

## Entsorgungsvorschriften der Europäischen Union



Dieser USB Receiver wurde entsprechend den neuen Europäischen Richtlinien (der **RoHS** Direktive) zum Verbot bestimmter gefährlicher Substanzen in elektronischen Geräten hergestellt.

Bitte entsorgen Sie evtl. eines Tages nicht mehr benötigte Geräte keinesfalls über den Hausmüll, sondern geben Sie diese nur bei den extra dazu eingerichteten kommunalen Sammelstellen ab. Nur so können möglichst viele Wertstoffe in Recyclingprozessen, die von der Industrie finanziert werden, zurückgewonnen werden. Leisten auch Sie Ihren Beitrag zum Umweltschutz indem Sie gebrauchte Geräte korrekt entsorgen!

## Gesetzliche Gewährleistung von 2 Jahren nach Kaufdatum

Der Verkäufer dieses Geräts gewährt Ihnen eine gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren nach Kaufdatum des Geräts. Diese Gewährleistung umfasst alle Fehler, die durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten sollten, nicht jedoch Fehler, die auf normaler Abnutzung beruhen, wie z.B. Kratzer im Display, verlorene Abdeckhauben, Gehäusedefekte, abgebrochene Antennen oder Stecker, sowie Defekte durch äußere Einwirkung, wie z.B. Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Spannungsversorgung oder Verwendung ungeeigneten Zubehörs. Ebenso sind Fehler von der Gewährleistung ausgeschlossen, die auf nicht bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Gerät beruhen.

Bitte wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen unmittelbar an

den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Händler wird Ihr Gerät entweder reparieren oder austauschen, oder er wird Ihnen eine für das Gerät spezifische Serviceadresse nennen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an unsere Reparaturabteilung. Falls Sie Ihr Gerät einschicken, vergessen Sie Ihre Kaufquittung als Nachweis über das Kaufdatum nicht und beschreiben Sie bitte den aufgetretenen Fehler möglichst genau. Die Kontaktdaten unserer Serviceabteilung finden Sie auf Seite 4 dieser Kurzanleitung.

## **Rechtliche Hinweise – EG Konformitätserklärung**



Dieses DAB / DMB Empfangsgerät entspricht allen für derartige Geräte relevanten Europäischen Direktiven und harmonisierten technischen Normen. Das Gerät ist für die Benutzung in den EU und EWR Staaten vorgesehen. Bitte beachten Sie, dass für Rundfunk- und Fernsehempfangsanlagen in den meisten Ländern eine Gebühren- bzw. Anmeldepflicht besteht. In Deutschland gelten die GEZ Bedingungen. Das Gerät entspricht den Normen EN 300 401, EN 55 022, EN 61 000-3-2, EN 61000-3-3 und EN 60950. Unsere Konformitätserklärungen sind in der jeweils aktuellen Originalfassung von unserem technischen Server <http://service.alan-germany.de> abrufbar.

## **Wo finde ich weitere technische Informationen?**

Alle unsere Bedienungsanleitungen und technische Dokumentationen sind für unsere Kunden frei zugänglich und können im PDF Format jederzeit von unserem Server heruntergeladen werden.

**<http://service.alan-germany.de>**

Darüberhinaus bietet die englischsprachige Webseite von **[www.dabmate.com](http://www.dabmate.com)** viele technische Informationen zu DAB und der

Funktionsweise der Digitalradios.

Die Seite **[www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de)** informiert über die Aktivitäten des Digitalradio in Deutschland.

Auf der Seite **<http://www.worlddab.org>** informiert das DAB / DMB WorldForum über die weltweiten Aktivitäten des Digitalradios.

**© Alan Electronics GmbH, Dezember 2007**

Alle Rechte an dieser Anleitung liegen beim Hersteller. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz oder teilweise in irgendeiner Form reproduziert werden.

Änderungen im Rahmen der Produktpflege, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.